

Interreg



Ελλάδα-Κύπρος

Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης



RE-CULT



4.3.4 - ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΑΥΛΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

ReCult - Πρόγραμμα Συνεργασίας INTERREG V-A Ελλάδα-Κύπρος 2014-2020



Ερευνητής: Κωνσταντίνα Μουλλωτού, Αρχαιολόγος

Πρόγραμμα: ReCult - Πρόγραμμα Συνεργασίας INTERREG V-A Ελλάδα-Κύπρος 2014-2020

Παραδοτέο: 4.3.4 ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΑΥΛΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

ΣΥΝΤΟΜΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Το Παραδοτέο αυτό αφορά στην ψηφιοποίηση και τεκμηρίωση των άυλων στοιχείων θρησκευτικής πολιτιστικής κληρονομιάς όπως αυτά αποτυπώνονται στην Προπαρασκευαστική Μελέτη που προηγήθηκε. Η δράση είναι άμεσα συνυφασμένη με τη δράση 6.3.3 καθώς το σύνολο του παραδοτέου των ψηφιοποιημένων άυλων στοιχείων πραγματοποιήθηκε μέσα από το Εργαστήριο Ψηφιοποίησης που δημιουργήθηκε στην Ιερά Αρχιεπισκοπή Κύπρου.

Συνοπτικά οι δράσεις που επέτρεψαν την ψηφιοποίηση 45 δρωμένων άυλης κληρονομιάς είναι οι ακόλουθες:

1. Καταρτισμός λίστας δρωμένων προς ψηφιοποίηση σύμφωνα με το Παραδοτέο 4.3.2.
2. Προπαρασκευαστικές ενέργειες για κάθε περίπτωση – ΠΡΟΠΑΡΑΓΩΓΗ
3. Ψηφιοποίηση 45 δρωμένων άυλης θρησκευτικής πολιτιστικής κληρονομιάς – Βιντεοσκόπηση και Συνεντεύξεις – ΠΑΡΑΓΩΓΗ
4. Επεξεργασία συλλεχθέντος υλικού - ΜΕΤΑΠΑΡΑΓΩΓΗ
5. Δημιουργία 10 ντοκιμαντέρ για 10 εκ των δρωμένων - ΜΕΤΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΑΥΛΗΣ/ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΑΡΑΔΟΤΕΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1)

Ένεκα της απουσίας τεχνικών προδιαγραφών για τα παραδοτέα αποτύπωσης και επεξεργασίας άυλων στοιχείων, αποφασίστηκε όπως η ψηφιοποίηση των 45 δρωμένων επιτευχθεί δια την μεθόδου της βιντεοσκόπησης. Πιο συγκεκριμένα:

Για την Αποτύπωση:

A) Βιντεοσκόπηση κατά την διεξαγωγή των 45 δρωμένων: Πολλά πλάνα από την διεξαγωγή τους, από 3 κάμερες – mp4.

B) Συνεντεύξεις με εφημέριους για τα 45 δρώμενα - Διάφορα πλάνα που καλύπτουν όλη την συνέντευξη - mp4.

Για την επεξεργασία:

A) Δημιουργία ντοκιμαντέρ για 10 δρώμενα, διάρκειας 10-12 λεπτών – mp4.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΣΗΣ ΑΥΛΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ:

Στο πλαίσιο της πράξης Re-Cult αποτυπώθηκαν συνολικά 45 δρώμενα και πιο συγκεκριμένα 11 Ιερά Μυστήρια, 12 Ιερές Ακολουθίες, 6 Πανήγυρις, 6 Λιτανείες, 8 Προσκυνηματικά Έθιμα, 2 Άλλα Έθιμα Λατρευτικού ή Εθιμικού Χαρακτήρα.

Εκτελεσθείσες δράσεις ανά δρώμενο για επιτυχή αποτύπωση:

- 1) Σύνταξη μεθοδολογίας αποτύπωσης – word doc.
- 2) Εντοπισμός και μελέτη κειμένου αποτύπωσης (όπου εφαρμόζεται) – word doc. ή pdf.
- 3) Βιβλιογραφική έρευνα
- 4) Σύνταξη βοηθητικού κειμένου (στις περιπτώσεις που θα γίνει ντοκιμαντέρ αυτό αποτελεί τη βάση του αφηγηματικού κειμένου) – word doc.
- 5) Ετοιμασία ερωτήσεων για συνέντευξη – word doc.
- 6) Σύνταξη σεναρίου γυρισμάτων– word doc.
- 7) Έντυπο «Αιτιολόγηση επιλογής δρωμένου» – word doc.
- 8) Έντυπο «Συγκατάθεση για ομάδα» – word doc.
- 9) Έντυπο «Ασφάλεια και υγεία» – word doc.
- 10) Έντυπο «Εκτίμηση κινδύνου» – word doc.
- 11) Έντυπο «Αναφορά βιντεοσκόπησης» – word doc.
- 12) Έντυπο «Καταλληλότητα ομάδος» όπου υπήρξαν εθελοντές – word doc.
- 13) Βιντεοσκόπηση από 3 κάμερες (όπου ήταν εφικτό να χρησιμοποιηθούν 3) και αποθήκευση αυθεντικών δεδομένων. – mp4
- 14) Βιντεοσκόπηση συνέντευξης – mp4.

Στο **Παράρτημα 2 (Στο υπολογιστικό φύλλο «Πρακτικά Αποτυπώσεων»)** διαφαίνονται συνοπτικά οι σημαντικές δράσεις που αφορούν στην αποτύπωση του εκάστοτε δρωμένου.

Επίσης, στο ίδιο **Παράρτημα 2 (στο υπολογιστικό φύλλο «Υπάρχον Ψηφιοποιημένο Υλικό»)** καταγράφονται ανά δρώμενο ο αριθμός των αυθεντικών πλάνων, το όργανο συλλογής, η μορφή βίντεο και η ανάλυση.

ΟΛΟ ΤΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟ ΓΙΑ ΤΑ 45 ΔΡΩΜΕΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΤΗΣ ΦΙΛΟΚΑΛΙΑΣ (Ι.Α..Κ.) ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΤΕΡΑΣΤΙΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΥΛΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ:

Στο πλαίσιο της πράξης Re-Cult έτυχαν επεξεργασίας συνολικά 10 δρώμενα και πιο συγκεκριμένα 2 Ιερές Ακολουθίες, 5 Προσκυνηματικά Έθιμα, 1 Λιτανεία, 1 Πανήγυρις και 1 έθιμο από την κατηγορία Άλλα έθιμα λατρευτικού ή εθιμικού χαρακτήρα.

Εκτελεσθείσες δράσεις ανά δρώμενο για επιτυχή επεξεργασία:

- 1) Σύνταξη μεθοδολογίας επεξεργασίας – work doc.
- 2) Δημιουργία animated χάρτη στο Google Earth με τοποθεσία του εκάστοτε ναού/μονής για ενσωμάτωση του στην έναρξη του κάθε ντοκιμαντέρ - .mp4.
- 3) Εναέρια λήψη ναού/μονής όπου είναι εφικτό - .mp4.
- 4) Σενάριο αφήγησης – word doc.
- 5) Σενάριο μοντάζ– word doc.

- 6) Επεξεργασία πλάνων συνέντευξης – mp4.
- 7) Επεξεργασία αυθεντικών βίντεο από τις 3 κάμερες: Επεξεργασία στο Videostudio – mp4.
- 8) Δημιουργία ντοκιμαντέρ – mp4.

Στο **Παράρτημα 2 (Στο υπολογιστικό φύλλο «Πρακτικά Αποτυπώσεων»)** διαφαίνονται συνοπτικά οι σημαντικές δράσεις που αφορούν στην επεξεργασία του εκάστοτε δρωμένου.

Επίσης, στο ίδιο **Παράρτημα 2 (στο υπολογιστικό φύλλο «Υπάρχον Ψηφιοποιημένο Υλικό»)** καταγράφεται μεταξύ άλλων και ο αριθμός των επεξεργασμένων βίντεο ανά δρώμενο.

ΟΛΟ ΤΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟ ΓΙΑ ΤΑ 10 ΔΡΩΜΕΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΤΗΣ ΦΙΛΟΚΑΛΙΑΣ (Ι.Α..Κ.) ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΤΕΡΑΣΤΙΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.

Τα 10 ντοκιμαντέρ βρίσκονται και αυτά στον Κεντρικό Υπολογιστή της Φιλοκαλίας, λόγω του τεράστιου μεγέθους τους (4K, 10min). Ωστόσο, **παρατίθεται σύνδεσμος με ένα παράδειγμα**. Πρόκειται για την παράκληση με το ασημένιο κράνος του Αγ. Κασσιανού, ένα μοναδικό έθιμο. Ανέβηκε στο YouTube **ως μη καταχωρισμένο**, δηλαδή είναι ορατό μόνο σε όσους έχουν τον ακόλουθο σύνδεσμο: <https://youtu.be/uohqDvGADjQ>.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΑΝΑ ΔΡΩΜΕΝΟ:

- Όλο το συλλεχθέν υλικό (αυθεντικό και επεξεργασμένο) για τα 45 δρώμενα φιλοξενείται λόγω του όγκου των δεδομένων στο εργαστήριο Ψηφιοποίησης της Ι.Α.Κ.
- Εκεί ο κάθε ναός/μονή παρουσιάζεται με τα δρώμενα που το αφορούν και το κάθε δρώμενο με τη σειρά του παρουσιάζεται με το σύνολο των ψηφιακών του αρχείων που το αφορούν.

Πιο συγκεκριμένα για τον κάθε ναό υπάρχει η εξής πληροφορία:

- 1) Animated χάρτης με την τοποθεσία του ναού/μονής .mp4.
- 2) Εναέρια λήψη ναού/μονής (όπου υπάρχει) .mp4.
- 3) Ξεχωριστοί φάκελοι για κάθε δρώμενο που γίνεται στον συγκεκριμένο ναό/μονή.

Για κάθε δρώμενο υπάρχει η εξής πληροφορία για τις προπαρασκευαστικές δράσεις:

- 4) Πρωτόκολλο διαδικασιών – work doc.
- 5) Κείμενο ακολουθίας (όπου εφαρμόζεται) – word doc. ή pdf.
- 6) Κείμενο αφήγησης - word doc.
- 7) Σενάριο αφήγησης (για τα 10 δρώμενα) - word doc.
- 8) Ερωτήσεις συνέντευξης – word doc.
- 9) Σενάριο γυρισμάτων– word doc.
- 10) Σενάριο μοντάζ (για τα 10 δρώμενα) - word doc.
- 11) Έντυπο «Αιτιολόγηση επιλογής δρωμένου» – word doc.
- 12) Έντυπο «Συγκατάθεση για ομάδα» – word doc.
- 13) Έντυπο «Ασφάλεια και υγεία» – word doc.
- 14) Έντυπο «Εκτίμηση κινδύνου» – word doc.

15) Έντυπο «Αναφορά βιντεοσκόπησης» – word doc.

16) Έντυπο «Καταλληλότητα ομάδος» όπου υπήρξαν εθελοντές – word doc.

Για το κάθε δρώμενο υπάρχει και τα ακόλουθα αρχεία πολυμέσων:

17) Βίντεο/Αυθεντικά δεδομένα – mp4.

18) Βίντεο συνέντευξης – mp4.

19) Βίντεο/Επεξεργασμένα δεδομένα – mp4.

20) Επεξεργασμένα πλάνα συνέντευξης – mp4.

21) Φωτογραφίες/Αυθεντικά δεδομένα – .jpeg

22) Φωτογραφίες/Επεξεργασμένα δεδομένα – .jpeg

23) Ντοκιμαντέρ – .mp4 & .VSP.

Η παρούσα αναφορά μαζί με τα Παραρτήματα 1-2, το υλικό (αυθεντικό και επεξεργασμένο) που φιλοξενείται στην Ι.Α.Κ. και τα 10 ντοκιμαντέρ (που επίσης φιλοξενούνται στην Ι.Α.Κ.) απαρτίζουν το παραδοτέο 4.3.4 - ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΑΥΛΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ.